

**78 Jahre**



**2005**



**RUNDSCHREIBEN 2005**

# Lübecks größte Auswahl!

---

## Riesenverkaufsfläche mit 11 Fachabteilungen für ...

- Brandung
- Kutter
- Norwegen / Riff
- Meerforelle
- Forellensee
- Raubfisch
- Friedfisch
- Karpfen
- Fliegenfischen
- Bekleidung
- Räuchern

Ständig frische Watt-  
und Seeringelwürmer  
und alle Lebendköder  
fürs Süßwasser

# ANGLER - ZENTRUM - TRAVE

---

---

**M + B SCHULZ**

Kanalstr. 106, 23552 Lübeck  
Tel. 0451 - 7026 10, Fax 0451 - 7026 115

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9.00 – 19.00, Samstag 9.00 – 16.00

## Einladung zur Generalversammlung 2005

Generalversammlung findet am **Freitag, den 21. Januar 2005** um 19.00 Uhr, in der Gaststätte des Lübecker-Ruder-Klubs, neben der Possehlbrücke, statt.

### TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Ehrungen
3. Geschäfts-, Kassen- und Revisionsbericht sowie Bericht über die Mitgliederbewegung
4. Entlastung des Vorstandes
5. Anträge
6. Genehmigung der Niederschrift über die Generalversammlung am 30. Januar 2004
7. Haushaltsplan 2005
8. Neuwahlen der Revisoren
9. Best Delegierte KV
10. Verschiedenes

Anträge können in der Generalversammlung nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **14. Januar 2005**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Hünterdamm 2, eingereicht werden.

Eintritt zur Generalversammlung nur gegen Vorlage des Sportfischerpasses mit gültigen Beitragsmarken bis Januar 2005.



*Allen Sportfreunden mit ihren Familien  
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr  
mit viel „Petri Heil“ wünscht Euch*



*Der Vorstand.*

## Einladung zur außerordentlichen A-Mitgliederversammlung 2005

Unsere nächste außerordentliche A-Mitgliederversammlung findet am **Freitag, den 22. April 2005**, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte des LRK, neben der Possehlbrücke, statt.

### TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift über die A-Mitgliederversammlung am 23. April 2004
3. Vortrag
4. Berichte des Vorstandes, der Fachreferenten (u. Gewässerwarte)
5. Anträge
6. Verschiedenes

Anträge können nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **15. April 2005**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Hünterdamm 2, eingereicht werden.

# ASV Trave aktuell

## Vorstandswahl

Die Hauptversammlung brachte einige Veränderungen im Vereinsvorstand.

Jens Heidorn wurde neuer 2. Vorsitzender, Karl-Heinz Klötzer neuer Kassenwart, 2. Schriftwart wurde Christian Loßner.

## Beiträge

Zum Ende des Jahres musste Frau Westphal fast 400 Mahnungen abschicken. Es ist leider so, dass uns dieses Geld zum Ende des Jahres fehlt.

Um Planungssicherheit bei den Ausgaben zu haben, legen wir den Rundschreiben Einzugsermächtigungen bei.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele diese an uns zurück schicken würden.

Wir haben es in euer Ermessen gelegt, ob der Betrag einmal oder zu zwei Terminen abgebucht werden soll.

Wir benötigen etliche Summen, um zum Beispiel viele Pachten zu Beginn des Jahres zu bezahlen.

Wir danken für euer Verständnis. Selbstverständlich können die vertrauten Zahlwege, Frau Westphal, Angelcenter am Holstentor, Angelsorium und Bank, auch weiterhin benutzt werden.

Die Versammlung dankt den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern für ihre Arbeit und verabschiedet sie in den Ruhestand. Aus dem Vorstand sind Edelgard Block, Hermann Voß und Karl-Heinz Boddin ausgeschieden.



A. Sieh u. H. Elzermann



„Ich brauchte 10 Minuten!“ Björn Waschkowski, beim Fang 12 Jahre alt, mit seinem 4,8 kg-schweren Wels

# Vereinsgewässer

## Behlendorf

Das Angeljahr 2004 fing recht gut an. Nach einem guten Arbeitsdienst, konnte das Anangeln auch nur gelingen.

Ch. Mackes Hecht von 1,22 m und 13 300 g war ein guter Beweis dafür. Gefangen wurde er gegen 11.40 Uhr, eine Belohnung für den Fleißigen.

Des Weiteren kamen auch die Karpfen- und die Hechtangler im Herbst auf ihre Kosten.

Bitte behandelt die Vereinsboote pfleglich, schließlich gehören sie uns allen.

Vielleicht kennt der eine oder andere von euch jemanden, der gute und preiswerte Ruder anbietet.

Ein guter Hechtbesatz lässt für kommende Anangeln hoffen.

## Ankersee

Im zeitigen Frühjahr waren wie immer die Karpfenangler gut bedient. Der 34 Pfd Karpfen von G. Schulz beweist dies recht eindrucksvoll. Aber auch die Aalangler waren recht erfolgreich. Das Karpfenangeln am 22. Mai war ein schöner Ausflug in die Welt der Eiseiligen. Temperaturen um 4 Grad Celsius ließen eher an das Eiszapfenangeln ahnen.

Bis in den späten Herbst konnten im Anker gute Karpfen gefangen werden, auch einige gute Hechte konnten erbeutet werden.

W. Wendland fing einen guten Zander, der um die 10 Pfund schwer war.



G. Schulz mit Karpfen von 34 Pfd. aus dem Ankersee

## Trave

Das Jahr wurde traditionell am Wesenberger Jals mit Karpfen und Schleien eröffnet.

Bis zum Frühsommer konnte man Barsche bis 42 cm fangen, Köder waren rotgestreifte und kupferne Spinner.

Nachts bissen Quappen und mit viel Zeitaufwand konnte man auch einige gute Aale erbeuten, wobei einige durchaus 600 – 1000 g wogen.

Es gab aber auch Überraschungen:

Einen Butt von 33 cm bei Benstaben, nachts etliche kleine Welse und einen Rapfen von 4 Pfund.

An der Fischereigrenze bei OD wurden auch einige Meerforellen in der Dunkelheit mit der Fliege gefangen.

Wahrscheinlich ist das Angeln im Dunklen auch ein guter Tipp für die vielen Spinnangler an der Trave.

Einige gute Hechte um den Wesenberger Hals ergänzten die Fischpalette der Trave.



## Dovensee

Das Angeljahr fing wie immer recht gut für Karpfen-, Schleien- und Aalangler an.

Dann brachte uns das Fehlverhalten einiger Jugendlicher fast um den Pachtvertrag.

C. Tybussek mit Meerforelle 5,2 kg. Ort: Bornholm, April 2001

Diese Jugendlichen fuhren mit Booten auf den See, veranstalteten mit den Rudern Ritterkämpfe und zerstörten auch ein Schwanengelege. Sie wurden dabei von Anliegern und auch Anglern beobachtet, die aber keine Courage hatten bei der Polizei um Hilfe zu bitten. Leute, das Revier ist keine 300 m vom See entfernt. Es ist nur schade, dass die Zeugen die Namen der Jugendlichen nicht herausrücken wollen, obwohl sie diese wahrscheinlich kennen.

Das Zerstören des Geleges war eine Straftat, ein Verein, der sich dem Umweltschutz verschrieben hat, hat keinen Platz für solche Mitglieder.

Zuletzt noch ein herzliches Dankeschön an Matthias Steffen, der jahrelang ein trefflicher Gewässerwart in Schlutup war. Leider hat er wegen der Turbulenzen um dieses Gewässer sein Amt niedergelegt.

Wir werden in Schlutup einige neue Gewässerwarte bestellen müssen, die vor Ort zu Hause sind. Mit A. Bornhöft und R. Steinhagen sind auch schon zwei geeignete genannt. Weitere Interessenten bitte melden.

## Waldhusen

H. Köster und H. Albertz hatten ein ruhiges Angeljahr.

Vom Gewässer werden Karpfenfänge bis 15 Pfd gemeldet. Der Herbst lockte traditionell die Raubfischangler nach Waldhusen.

Die eingesetzten Hechte lassen auf zukünftige Fänge hoffen.

## **Siemser Moor**

Der Tunnelbau behindert den Angelbetrieb gewaltig, doch bald ist die auch ausgestanden.

Dieses Gewässer ist leider ein wenig verwaist, es finden keine Arbeitsdienste statt und auch die Aufsicht fehlt.

Wir suchen für das Siemser Moor Gewässerwarte, die im Raum Siems wohnen.

Aktive Gewässerwarte sollten ihre Gewässer regelmäßig aufsuchen, Mitanglern mit Rat und Tat zur Seite stehen und mit Hilfe der Geschäftsstelle und des Hauptgewässerwartes Arbeitsdienste vor Ort durchführen.

## **Oeverdiek**

Das Stammpublikum nimmt das Gewässer recht gut an und ist auch mit der Angel recht erfolgreich.

J. Sorper und vor allem G. Waschinski verwendeten recht viel Freizeit an der Anlage und den Booten, um euch ein reibungsloses Angeln zu ermöglichen. Dafür ein Dankeschön von allen Oeverdiek-Anglern.

## **Bosau**

Endlich erhielt der Landesverband die Erlaubnis, die Bäume auf dem Platz fällen zu lassen. Die Kosten übernahm der KV-Lübeck, immerhin 2000,- Euro. Die Arbeit blieb den Bosauanglern.

Es mussten insgesamt 22 große Bäume zersägt und vom Nachbargrundstück gebracht werden. Es war eine riesengroße Plackerei. Dafür wurden im Herbst alle aktiven Bosauangler angeschrieben. Viele meldeten sich selbstverständlich zu den angesetzten Terminen. Andere hielten es nicht mal für nötig, sich zu melden. So geht das nicht!

Wer sich angesprochen fühlt, sollte sich schon im Winter freiwillig für einen Frühjahrsarbeitsdienst melden, um etwas gutzumachen.

Allen fleißigen Helfern sei hier schon verraten, dass wir uns demnächst in Schlutup zusammensetzen wollen und unser erfolgreiches Tun in Bosau feiern wollen.

Die Hecht- und Barschangler waren recht erfolgreich. Am 1. Mai wurde gar eine Seeforelle von 20 Pfd gefangen. Die Aale, auch die im Herbst, beißen erst ab der Dämmerung. Es wurden etliche Aale über 90 cm Länge gefangen.

Die Boote sollen im Winter in eine Werft nach Dassow, sie haben es mehr als nötig.

Den Erlaubnisschein gibt es unentgeltlich in den Zahlstellen. Die Boote müssen telefonisch bei Frau Elzermann unter 0451-806114 bestellt werden, nicht zwischen 13.00 und 15.00 Uhr.

F. Borchert sei noch einmal an die Rückgabe des Schlüssels erinnert.

## Wakenitz

Die Ferienpaßangeln waren wieder recht erfolgreich.

Der zweite Termin war mehr als verregnet, in einigen Teilen Lübecks fielen fast 40l Wasser vom Himmel, auch an der Wakenitz. Wir standen mit 20 Kindern und wichen erst, als ein Gewitter heranrückte. Das zweite Nachtangeln brachte D. Mierendorf problemlos über die Runden. Hilfe hatte er von seinem Sohn Max, 8 Jahre alt.

Wo bleibt eure Hilfe?

Das Hegefischen im September machte allen viel Spaß, nur die größeren Fische ließen uns im Stich.

30 Teilnehmer fingen fast durchweg kleine Rotaugen. Der Sieger W. Aulich aus Berkenhthn hatte etwa 150 Fische.

Wir hatten auch fleißige Abnehmer für die Fische, die sich die Beute redlich teilten.



Chr. Macke mit Hecht, 122 cm, 13,3 kg



**Wir laden herzlich ein:**



„Frühlingsfest“ **des ASV Trave e.V**

am 12. März 2005

**MUSIK - STIMMUNG - TANZ**



Teilnehmerkarten nur im Vorverkauf  
in unserer Geschäftsstelle ab 3. Januar 2005  
(geöffnet ab 14.30 Uhr)



**- Große Tombola -**

Eintrittspreis pro Person **10 €**



Hotel Lübecker Hof,  
Ahrensböcker Str. 4-8, Stockelsdorf



### Geschäftsführung und Kassenwart berichten:

Die Höhe der Beiträge hat sich für das Jahr 2005 nicht verändert.

Es zahlen:

**A-Mitglieder**

78 € Jahresbeitrag, zuzüglich 2 € Versicherung

**J-Mitglieder**

24 € Jahresbeitrag, zuzüglich 1 € Versicherung

**B-Mitglieder**

24 € Jahresbeitrag, zuzüglich 1 € Versicherung

Bitte bedenken Sie bei Ihrer Überweisung an den **vollen** Versicherungsbeitrag, da wir Ihnen sonst die Beitragsmarken nicht zusenden können.

**Zugeschickte Beitragsmarken bitte unbedingt in den Sportfischerpaß kleben!!**

**Unser Bankkonto:** Deutschen Bank Lübeck AG – Konto-Nummer 8 601 791  
BLZ 230 707 00

Es ist für uns wichtig, daß Sie die Überweisungsformulare deutlich ausfüllen, den Absender und die **genaue Anschrift** in das dafür vorgesehene Feld eintragen.

Außerdem möchten wir die Privatboot-Besitzer bitten, auch für 2005 die Gebühr von 10 € **pünktlich** bis zum 1. Mai 2005 einzuzahlen.

Wir möchten Sie nochmals darauf hinweisen, einen evtl. Wohnungswechsel **unbedingt** der Geschäftsstelle mitzuteilen, damit Sie postwendend für uns zu erreichen sind.

**An alle jugendlichen Mitglieder:** Jugendliche Mitglieder, die 2004 18 Jahre alt geworden sind, müssen sich bis zum 1. April 2005 zum A- oder B-Mitglied umschreiben lassen, andernfalls muß die Aufnahmegebühr bezahlt werden.

**Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:** Montags bis freitags von 16.00 – 18.00 Uhr.  
Mittwochs geschlossen.

**Unsere Telefon-Nummer:** 04 51/7 67 42 – **Postleitzahl:** 23552!

Wir wünschen allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

**Karl-Heinz Klötzer**, Kassenwart · **Renate Westphal**, Geschäftsführerin

## Ergebnisse 2004

### Anangeln

1.	Christian Macke	1 Hecht	13300 g
2.	Heinz Bienek	1 Hecht	6460 g
3.	Alexander Schacht	3 Hechte	5140 g
4.	Karsten Tybussek	3 Hechte	4880 g

### Karpfenangeln

1.	Andreas Bajohr	2 Karpfen	5980 g
2.	Willi Wendland	1 Hecht	1560 g
		1 Aal	280 g
3.	Manfred Schauer	1 Aal	540 g
4.	Alexander Schacht	2 Aale	440 g

### Trave Cup

1.	Klaus Köster	Weißfische	5400 g
2.	Alexander Schacht	Weißfische	4100 g
3.	Jörg Wolter	Weißfische	4100 g
4.	Klaus Arnold	5 Barsche	550 g
		1 Brassens	1250 g

### Aalangeln

1.	Karsten Quast	5 Aale	
2.	Heinrich Elzermann	3 Aale	
3.	Jens Heidorn	2 Aale	
4.	Peter Westphal	1 Aal	

### Friedfischangeln

1.	Jens Niemann		4140 g
2.	Heinrich Elzermann		3180 g
3.	Jörg Wolter		3160 g
4.	Karl-Heinz Klötzer		2960 g

### Abangeln

1.	Jens Heidorn	1 Hecht	1960 g
2.	Hans Lübcke	1 Hecht	1600 g
		2 Barsche	1460 g
3.	Heinrich Elzermann	2 Hechte	2460 g
		6 Barsche	860 g
4.	Gernt Westphal	2 Hechte	2420 g

## Wertung Angler des Jahres

1.	Heinrich Elzermann	96 Punkte
2.	Alexander Schacht	73 Punkte
3.	Jens Heidorn	71 Punkte
4.	Christian Macke	64 Punkte
5.	Jens Niemann	52 Punkte
6.	Jörg Wolter	46 Punkte
7.	Jürgen Schade	46 Punkte
8.	Andreas Bajohr	40 Punkte
9.	Harald Ponczek	39 Punkte
10.	Rolf Zehn	37 Punkte

### Freundschaftsangeln

#### ASV Trave/Esox Berkenthin

1.	J. Niemann / G. Vierk	16 600 g
2.	G. Bak / B. Niemann	13280 g
3.	G. Steingrube / F. Schiefke	12 400 g
4.	J. Wolter / Genia	10480 g

#### ASV Trave / Leezen

1.	P. Krohn / H. Elzermann	5680 g
2.	E. Block / D. Wilhelm	2400 g
3.	D. Neumann / J. Meister	1940 g
4.	K. Woicke / Syskowski	1560 g

### Angeln der Vereine 26. September

1.	E. Elzermann / V. Schacht	48 360 g !!!
2.	G. Steingrube / J. Niemann	9 580 g
3.	Ch. Macke / J. Busch	4 380 g
4.	Genia / H. Elzermann	4220 g

### Junioren / Senioren

1.	K. Woicke / A. Krumbholz	6940 g
2.	G. Steingrube / Simon M.	6820 g
3.	J. Wolter / M. Meinsen	5900 g
4.	H. Ponczek / F. Ponczek	4320 g

### Quappenangeln

1.	H. Ponczek	1 Quappe
2.	G. Köpke	1 Quappe
3.	T. Albrecht	1 Aland

### Aalangeln 15. Mai Trave

1.	R. Mensing	
2.	R. Markowski	
3.	J. Busch	
4.	K. Meyer	

### Aalangeln 10. Juli Trave

1.	R. Mensing	1 Aal
2.	Ch. Wolter	1 Aal
3.	J. Findling	1 Aal
4.	K. Meyer	1 Aal

### Aalangeln 26. Juni Behlendorf

1.	B. Gebhardt	4 Aale	660 g
2.	Peter Westphal	2 Aale	520 g
3.	H. Goldammer	1 Aal	240 g
4.	G.Bäk	1 Aal	180g

### Brandungsangeln 3. April

1.	Axel Krepper	6 Butt
2.	M. Meinsen	5 Butt
3.	A.Wottrich	3 Butt

### Brandungsangeln 25. September

1.	A. Krepper	3 Dorsche, 3 Butt
2.	E. Gohlke	2 Dorsche, 1 Butt
3.	T. Gohlke	1 Dorsch
4.	D. Gohlke	1 Dorsch

### Eiszapfenangeln

1.	G. Westphal	1 Hecht	56 cm
2.	C. Völlger	3 Brassen	

### Skat 19. Marz

1.	R. Steinhagen	1838 Punkte
2.	S. Brede	1782 Punkte
3.	H.J. Bruhn	1688 Punkte
4.	M. Vukelic	1647 Punkte

### Skat 29. Oktober

1.	S. Brede	2047 Punkte
2.	M. Lindner	1960 Punkte
3.	R. Prangel	1738 Punkte
4.	W. Denker	1674 Punkte

### KV-Ergebnisse

#### Krähen- und Mühlenteich

Am Krähenteich gewann H. Elzermann mit 6 Brachsen = 9300 g.

Und K. Meyer wurde am Mühlenteich mit 3 Rotaugen Dritter.

#### KV-Brandungsangeln auf Fehmarn

Von 25 Anglern wurden nur 7 Fische gefangen.

T. Gohlke wurde mit 2 Flundern Zweiter.

#### Hochseeangeln in Travemünde

1.	J. Busch	7 Dorsche und 9 Wittlinge
4.	E. Elzermann	6 Dorsche und 9 Wittlinge
7.	C. Völlger	5 Dorsche und 7 Wittlinge und 11 Heringe
9.	J. Wolter	5 Dorsche und 8 Wittlinge

H. Elzermann fing den größten Fisch der Veranstaltung: einen Dorsch von 64 cm.



Teilnehmer des KV Hochseeangelns

# Veranstaltungen 2005

## 1. Angelveranstaltungen 2005

- |              |  |
|--------------|--|
| 1. Mai       | 6.00-12.00 Uhr in Behlendorf, bitte vorher telefonisch anmelden, wegen der Suppe                 |
| 29. Mai      | 20.00-1.00 Uhr Karpfenangeln am Ankersee, 18.00-20.00 Uhr Grillen                                |
| 19. Juni     | 6.00-10.00 Uhr Freundschaftsangeln mit Esox Berkenthin in Behlendorf mit Grillen                 |
| 3. Juli      | 5.30-10.30 Uhr Trave Hegefischen, Treffpunkt ist um 5.00 Uhr die Travebrücke in Hamberge         |
| 17. Juli     | 6.00-10.00 Uhr Freundschaftsangeln mit den Leezener Angelsportfreunden, anschl. kleine Grillfete |
| 21. August   | 6.30-11.00 Uhr Freundschaftsangeln Junioren und Senioren in Behlendorf mit Grillen               |
| 27. August   | 19.00-1.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf, ab 17.30 Uhr wird gegrillt                               |
| 4. September | 6.30-11.00 Uhr Friedfischangeln vom Boot aus in Behlendorf                                       |
| 9. Oktober   | 7.30-12.30 Uhr Abangeln in Behlendorf, bitte telefonisch anmelden wegen der Suppe                |

Treffen für sämtliche Veranstaltungen immer 1/2 Stunde vor Beginn am Wasser. Die Teilnehmerkarten gibt es, wenn nicht anders erwähnt, immer am Veranstaltungstag am Gewässer vor Veranstaltungsbeginn. Karten für An- und Abangeln müssen telefonisch in der Geschäftsstelle oder beim Referenten bestellt werden.

## 2. Versammlungen

- |              |   |
|--------------|---|
| 28. Januar   | 19.00 Uhr Jahreshauptversammlung in der Gaststätte des Lübecker Ruderclubs, Charlottenstraße 33, Eingang neben der Possehlbrücke, großer Raum für bis zu 150 Personen |
| 22. April    | 19.00 Uhr A-Mitgliederversammlung, Ort siehe Hauptversammlung   |
| 6. September | 19.00 Uhr Monatsversammlung in der Gaststätte der Lübecker Turnerschaft in der Possehlstraße 5, gegenüber dem Behördenhochhaus  |
| 4. Oktober   | 19.00 Uhr Monatsversammlung, siehe oben   |
| 1. November  | 19.00 Uhr Monatsversammlung, siehe oben   |
| 6. Dezember  | 19.00 Uhr Monatsversammlung, siehe oben   |

## 3. Skat

- |             |   |
|-------------|---|
| 18. März    | 19.00 Uhr Preisskat für alle Mitglieder, Gäste willkommen, Gaststätte der LT, Possehlstraße 5 |
| 21. Oktober | 19.00 Uhr Preisskat, siehe oben   |

#### **4. Termine des KV Lübeck**

4. März 20.00 Uhr Jahreshauptversammlung in der Geschäftsstelle des KV, Lübeck-Schlutup, Haler Ort 19
5. Juni 5.00 Uhr Hegefischen an der Kanaltrave, Treff bei Holz Michelsen, Interessierte bis zum 20.5. bei H. Elzermann anmelden
18. September 7.15–11.00 Uhr Hegefischen an der Wakenitz, Falkendamm, Leitung und Durchführung ASV Trave
1. Oktober Brandungsangeln, Dänschendorfer Hof 14.30 Uhr, Anmeldung bei H. Elzermann bis 15.9.
13. November Hochseeangeln, Travemünde, Peter II, um 7.00 Uhr am Schiff

#### **5. Ehrungen**

11. November 19.00 Uhr Ehrung aller Mitglieder, die seit 1945, 1955, 1965, 1970 und 1980 in den ASV Trave eingetreten sind.

#### **6. Sonstige Angelveranstaltungen**

19. Februar 16.30–22.00 Uhr Quappenangeln an der Trave, Treff um 16.00 Uhr in Hamberge
2. April Brandungsangeln, Treffpunkt 14.00 Uhr Sereetzer Feld, Kostenbeitrag 8 Euro
21. Mai 20.00 Uhr–1.00 Uhr Aalangeln an der Trave, Treffpunkt um 19.00 Uhr in Hamberge, Kostenbeitrag 6 Euro
11. Juni 19.00–23.00 Uhr Hegefischen an Mühlen- und Krähenteich, Treffpunkt 18.00 Uhr auf dem Parkplatz des Bauamtes, Kostenbeitrag 6 Euro
25. Juni 21.00–1.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf mit Grillen, Kostenbeitrag 6 Euro
9. Juli Aalangeln an der Trave mit befreundeten Vereinen, Treff um 19.00 Uhr in Hamberge, geangelt wird bis 1.00 Uhr, Kostenbeitrag 6 Euro
25. September 7.00–11.00 Uhr Hegefischen mit befreundeten Vereinen in Behlendorf vom Boot aus mit Grillen, Kostenbeitrag 8 Euro
29. Oktober Brandungsangeln, Treffpunkt 14.00 Uhr Sereetzer Feld, Kostenbeitrag 8 Euro
6. November 8.00–12.00 Uhr Eiszapfengeln in Behlendorf, anschließend kleiner Imbiss, Kostenbeitrag 6 Euro

#### **7. Ferienpaßangeln**

6. Juli 17.00–21.00 Uhr Ferienpaßangeln für Schulkinder an der Wakenitz, Falkendamm
22. Juli 20.00–0.00 Uhr Ferienpaß-Nachtangeln an der Wakenitz, Falkendamm
27. Juli 17.00–21.00 Uhr Ferienpaßangeln, Falkendamm
5. August 20.00–0.00 Uhr Ferienpaß-Nachtangeln an der Wakenitz, Falkendamm

Für Hilfe sind wir jedem Freiwilligen dankbar. Es braucht keiner einen Wakenitz-Erlaubnisschein, wir haben eine Sondergenehmigung.

## Vom Festausschuß

Mein letztes Frühlingsfest war sehr bewegend für mich. Das Alter und die Gesundheit fordern ihren Tribut. Für Spenden danken wir:

• K.H. Klötzer • B. und. M. Schulz • T. Kurwig • H. Beeck • Schinken Nissen

Die viele Jahre Festausschuss haben mich viele Freunde im Verein gewinnen lassen.

Mein Mann Klaus und ich sind beide über 70 Jahre alt und wollen jetzt Jüngeren Platz machen.

Es ist eine zeitaufwendige aber schöne Tätigkeit.

Für die fleißige Mithilfe beim Fest 2004 danke ich meinem Mann Klaus, meinen Töchtern mit Familien und vor allem meinen Enkeln, Urenkel Max ist noch zu klein, um zu helfen. Danke sagt

Eure

Inge Wienk

### Fest 2005:

Das Fest 2005 soll in Inges Sinn stattfinden. Obwohl ein Festausschuss noch nicht in Sicht sind, werden wir es veranstalten.

Interessierte melden sich bitte umgehend in der Geschäftsstelle.

Das Fest 2005 wird eine neue Musik haben, es soll ein DJ werden.

Die Karten werden 10,- Euro kosten und die Lospreise bei 1,- Euro belassen.

Seid neugierig, bringt Gäste mit, dann können wir diese schöne Veranstaltung retten.

Es danken im Voraus

Heinrich Elzermann und Karl-Heinz Klötzer



Kirsten und Karl-Heinz Klötzer



Ehepaar Piszczolka

## **Folgende Mitglieder sind 25 Jahre im Verein**

Franz, Roland  
Grell, Burghard  
Hagen, Klaus  
Hemping, Ralf  
Kowaltschuk, Hans-Otto  
Lübcke, Heino  
Padge, Carsten

Pietrzak, Bernhard  
Piszczolka, Jürgen  
Plotzky, Wilfried  
Schulz, Gerhard  
Sell, Manfred  
Springer, Wolf-Dieter

## **Folgende Mitglieder sind 35 Jahre im Verein ASV „Trave“**

Buchmeier, Uwe  
Dittrich, Peter  
Elzermann, Heinrich  
Freitag, Heinz  
Görsch, Detlef  
Jachmann, Otto Joachim  
Kasten, Hans-Jürgen  
Ketels, Manfred

Krüger, Ottmar  
Piep, Karl  
Rooks, Ralf  
Schloer, Caudius  
Scholmann, Gerd  
Selig, Hans-Peter  
Selig, Max

## **Folgende Mitglieder sind 40 Jahre im Verein**

Böttke, Rudi  
Dose, Günter  
Erdmann, Georg  
Hammer, Jürgen  
Hingst, Rüdiger  
Lebäus, Heinz  
Lienshöft, Günter  
Luther, Wolfgang

Misfeld, Rolf  
Oppermann, Karl-Heinz  
Reichert, Willi  
Schacht, Peter  
Schlendzielorz, Alois  
Schmischke, Werner  
Werner, Uwe

## **Folgende Mitglieder sind 50 Jahre im Verein ASV „Trave“**

Plat, Alfred  
Pomorin, Horst

Prahl, Heiner  
Steinhagen, Helmut

# Unsere Gewässerwarte

## Ankersee:

Willi Wendland

Jürgen Vogt

## Behlendorf:

Claus Völlger  
Christian Macke  
Harri Neumann  
Stefan Reimers

Willi Schulz  
Herbert Lüdemann  
Jörg Neumann  
Sven Schiwitzki

J. Wolter  
D. Breiholz

## Bosau:

K. Handke

## Dovensee:

Günther Bäk

## Oeverdiek:

Jürgen Sorper  
Gerd Waschinski  
H. Harder

## Siems:

Dennis Suitner  
H. J. Suitner  
Kay Woicke

## Trave:

Rudi Markowski  
P. Wilms  
A. Gohlke  
T. Gohlke  
Klaus Meyer  
Uwe Hanson  
Leo Bläsing  
A. Wottrich  
Willi Nilsson

## Waldhusen:

Horst Köster  
Günter Köpke  
Ulli Hesse  
Holger Albertz



## Der ASV „Trave“ trauert um seine verstorbenen Mitglieder:

2004

Bremer, Günter  
Carstensen, Gerd  
Grütt, Günther  
Hoffmann, Dierk  
Lahn, Ernst  
Möller, Hans-Heinrich  
Oeser, Willi  
Strauß, Harry



Wir werden diesen Sportfreunden ein ehrendes Andenken bewahren

## Verschiedenes

### Anschrift des Vereins:

ASV Trave e. V. Lübeck  
Hüxterdamm 2  
23552 Lübeck  
www.asvtrave.de



**1. Öffnungszeit im Neuen Jahr** ist Montag, der 3. Januar um 14.30 Uhr.  
Zwischen Weihnachten und Neujahr bleibt die Geschäftsstelle geschlossen.

Die nicht erschienenen **Jubilare des Jahres 2004** können sich die Anstecknadel und die Urkunde bei Frau Westphal in der Geschäftsstelle abholen.

## Kuriositäten

Der Lübecker Angler, eine von Andreas Hardt ins Leben gerufene Infoschrift, erlebt im Internet eine Wiedergeburt: [www.sportfischer-online.de](http://www.sportfischer-online.de)

2004 wurden mehr als 7500 Erlaubnisscheine für die Trave verkauft.

V. Schacht und E. Elzermann düpierten alle Teilnehmer eines Angelns in Behlendorf, als sie mit 48 360 g den anderen einen vorangelten.

Das Jahr 2004 war recht trist, verloren wir unter anderem mit G. Grütt, Hansi Möller, Dierk Hoffmann, Gerd Carstensen und Willi Oeser viele gute Freunde. Wir haben für immer Abschied genommen.

Ab dem 1.12. 2004 erhalten Stammkunden wieder öffentliche Erlaubnisscheine im Angelcenter am Holstentor.

Mit Jan Busch gewann ein absolutes Greenhorn, das noch nie gepilkt hatte, das KV-Hochseeangeln. Ein von H. Elzermann verordneter Pilker ließ unseren Buschi strahlen.

Man munkelt, dass Vereinskollegen Jens Niemann einen Stadtplan schenken wollen, damit er nächstes Jahr die Wakenitz findet.

B. Schmiede verkauft von Januar bis Anfang Mai wieder öffentliche Erlaubnisscheine in unserer Geschäftsstelle.

E. Elzermann dankt Roland Betke bei dem Ausfahren der Satzfische.

## Gebühren der Hansestadt Lübeck

Trave	16 Euro	Urlauber (40 Tage)	8 Euro
Wakenitz (Ufer)	16 Euro	Urlauber (40 Tage)	8 Euro
Wakenitz (Boot)	32 Euro	Urlauber (40 Tage)	16 Euro

nicht mehr an eine Vereinsmitgliedschaft gebunden

Küste*	16 Euro	Urlauber (40 Tage)	8 Euro
--------	---------	--------------------	--------

### Kosten für den Elbe-Lübeck-Kanal

Erwachsene 30 Euro

Jugendliche und Erwachsene mit weniger als 640 Euro Monatseinkommen (netto) zahlen **20 Euro**.

## *Dankeschön*

Klaus und Inge Wienk

Alle Festbesucher, egal ob Frühlingsfest oder Herbstvergnügen, danken euch für eure Mühe und die viele Arbeit, die ihr für uns geleistet habt.

Es war schön einfach zum Pest zu kommen, gute Laune mitzubringen, für alles andere war schon von euch gesorgt.

Jetzt wünschen wir euch beiden noch viele schöne Feste, bei denen ihr nur noch liebe Gäste seid.

Hermann Voß

Seit 1981 war Hermann Kassenwart des ASV Trave.

Die Hauptversammlung 2004 wählte Hermann zum Ehrenmitglied, mit der Bezeichnung Ehrenkassenwart.

Hermann wurde in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Wir alle wünschen dir, lieber Hermann, noch viel schöne Lebensjahre.

Für Klaus Petri Heil

für Inge und Hermann alles Liebe und Gute

*Heinrich Elzermann*



# Aus der Jugendgruppe

## 1. Rückblick

Alle Angelveranstaltungen waren im letzten Jahr wieder sehr gut besucht. Auch wie im vergangenen Jahr sind die Abgänge der Jugendlichen (18 Jahre) mit Neuzugängen wieder ausgeglichen.

Die Begegnungen mit den Angelfreunden aus Schwerin haben auch im vergangenen Jahr wieder mit 2 Veranstaltungen stattgefunden. So wurde in diesem Jahre die erste Veranstaltung 20 km von Schwerin an der Warnow durchgeführt. Unsere Jungens waren gut, es konnte leider kein Vergleich gemacht werden, da unsere Schweriner Freunde nur mit 3 Jugendlichen angetreten waren. Die zweite Veranstaltung begann traditionell wie immer mit einem kräftigen Frühstück. Danach wurde das Angeln auf dem Schweriner See für uns erfolgreich beendet. (Plätze 1, 2, 4, 5, 6, 7).

Nachträglich möchte ich mich auch in diesem Jahr beim Sportsfreund Ullrich Krumbholz, seiner Frau Marga, Ullis Nachfolger Günter Hüntermann und seiner Frau Susanne, die auch tatkräftig beim Frühstück geholfen hat, sowie den Bootsführern recht herzlich bedanken.

Das es im Jahr 2005 mit den Schwerinern weiter geht hat Günter (Günni) mir versprochen und Ulli wird ihn dabei unterstützen.

Nochmals schönen Dank an euch Beide. Egon und Jörg

## 2. Ergebnisse im einzelnen

<b>Anangeln</b>	<b>Dovensee</b>	<b>Aalangeln</b>
1. Michele Bräsen	1. Tomi Böttcher	1. Fabian Ponczek
2. Mavin Simon	2. Matthias Meinsen	2. -----
3. Matthias Meinsen	3. -----	3. -----

<b>Buttangeln</b>	<b>Abangeln</b>
1. Christian Wolter	1. Matthias Meinsen
2. Pedro Sprenger	2. Fabian Ponczek
3. Nico Federsel	3. Michele Bräsen

## Jahreswertung

1. Matthias Meinsen	32 Pkt.	6. Christian Wolter	10 Pkt.
2. Fabian Ponczek	26 Pkt.	7. Mavin Simon	9 Pkt.
3. Michele Bräsen	22 Pkt.	8. Pedro Sprenger	9 Pkt.
4. Tomi Böttcher	15 Pkt.	9. Nico Federsel	8 Pkt.
5. Bennet Simon	13 Pkt.	10. Michael Schwarz	6 Pkt.

### 3. Jugendstunden

Die Teilnahme an mindestens 6 Jugendstunden im Jahr ist Pflicht. Ohne diese Pflichtstunden erhaltet ihr den Erlaubnisschein für die Angelgewässer des „ASV Trave“ nur für das erste Halbjahr.

Um für das zweite Halbjahr den Erlaubnisschein zu bekommen, müssen die fehlenden Stunden vom Vorjahr im ersten Halbjahr nachgeholt werden, danach müssen die 6 Pflichtstunden bis Jahresende geleistet werden. Die Erlaubnisscheine bekommt ihr nur in der Jugendstunde, Die Erlaubnisscheine sind nur mit Unterschrift des Jugendleiters oder eines Stellvertreters gültig. Für diejenigen unter euch die nicht wissen, wann und wo diese stattfinden, hier noch einmal Ort und Zeit

**1. und 3. Dienstag jeden Monats (außer Schulferien)  
18.00 bis 19.00 Uhr in der Mengstraße 35  
1 Stock, Raum 12**

### 4. Termine für das Jahr 2005

Termin noch nicht bekannt		Hochseeangeln mit Prof. Oefderding Travemünde **
01. Mai	06.00-11.30 Uhr	Anangeln am Ankersee *
14. Mai	07.00-12.00 Uhr	Dovensee *
18. Juni	07.00 Uhr	Schwerin (Warnow)
13. Aug.	07.00 Uhr	Schwerin (Boot)
21. Aug.	06.00-12.00 Uhr	Freundschaftsangeln in Behlendorf mit den Schwerinern
27. Aug.	19.00-01.00 Uhr	Aalangeln in Behlendorf * ab 17.30 Uhr grillen
03. Sept.	15.00-22.00 Uhr	Buttangeln auf dem Priwall mit den Schwerinern
09. Okt.	07.30-12.30 Uhr	Abangeln in Behlendorf *

Für die Veranstaltungen mit diesem \*Zeichen wird ein Startgeld von € 3,00 und mit dem \*\*Zeichen werden € 10,00 erhoben.

Weitere Termine, mögliche Änderungen und die Teilnahmebedingungen sowie die Treffpunkte der o.a. Veranstaltungen erfahrt ihr in den Jugendstunden oder im Aushang Behlendorf und Anker.

Jugendliche, die an den oben genannten Veranstaltungen teilnehmen möchten, müssen sich mindestens eine Woche vorher in der Jugendstunde oder beim Jugendleiter unter der Tel.-Nr. 0451/623822 oder beim Stellvertreter Tel.-Nr. 04536/1277 melden.

## 5. Termine der Jugendstunden 2005

01. Februar	15. Februar	01. März (keine)	15. März
05. April	19. April	03. Mai	17. Mai
07. Juni	21. Juni	Ferien	Ferien
Ferien	16. August	06. September	20. September
Ferien	18. Oktober	01. November	15. November
06. Dez.	- insgesamt 16 Jugendstunden -		

## 6. Jugendzimmer

Das Jugendzimmer wurde im vergangene Jahr wieder besser benutzt, Spültoilette, Dusche und Heißwasser ist vorhanden. Es werden die ersten 3 Tage € 3,00 erhoben, nach dem 3. Tag € 2,00 pro Tag (für An- und Abfahrten ebenfalls € 2,00).

Bitte bucht das Zimmer nicht auf Verdacht, ihr nehmt sonst anderen die Möglichkeit dort zu übernachten, Bei Nichteinhalten der Buchung ist ein Pauschalbetrag in Höhe von € 5,00 zu zahlen. Die Schlüsselübergabe erfolgt erst nach Bezahlung.

## Danksagung

Für das Jahr 2004 bedanke ich mich auch im Namen der Jugendlichen bei dem „Angelcenter am Holstentor“, Herrn K.H. Klötzer und seiner Frau für die Großzügigkeit der gestifteten Preise und Pokale.

Hochseeangeln vom 03.04.2004 Jugendangeln von Heiligenhafen mit aktiven Mitgliedern 11 Jugendliche, 9 Erwachsene

Der Fang hätte besser sein können, das Wetter auch.

Aber schön war es doch !!!!

Die Jugendgruppe dankt den beiden Jugendwarten, Herrn Woicke und Herrn Wolter, für ihre Mühe im abgelaufenen Jahr!

Wir wünschen Euch für das neue Angeljahr alles Gute, Erfolg und den Fang, den Ihr Euch wünscht

Petri Heil

Egon Woicke, Jörg Wolter

## Vereinsvorstand

**1. Vorsitzender:** Heinrich Elzermann, Andersenring 83b, Lübeck, Tel. 80 61 14

**2. Vorsitzende:** Jens Heidorn, Niendorfer Hauptstr. 87, Lübeck, Tel. 809 21 22

**Kassenwart:** Karl-Heinz Klötzer, An der Untertrave 104, Lübeck, Tel. 7 52 64

**Schriftwart:** Uwe Hanson, 23958 Barnitz, Tel. 04533 / 79 13 27

**Hauptgewässerwart:** Erwin Elzermann, Moisinger Allee 87a, Lübeck, Tel. 86 58 34

**Jugendwart:** Egon Woicke, Huberstr. 4, Lübeck, Tel. 62 38 22

**2. Jugendwart:** Jörg Wolter , Struktoppel 4A, 23847 Steinhorst, Tel. 04536 / 12 77  
Mobil 0175 / 5 84 33 21

### **1. Beisitzer und 2. Schriftwart:**

Christian Lossner, Dorfstraße 60, 23863 Nienwohld, Tel. 04537 / 18 38 93

### **2. Beisitzer und Referent für Gemeinschaftsangeln:**

Claus Völlger, Wulmenau, Westerau, Tel. 0174 / 9 29 96 92

### **3. Beisitzer und stellvertr. Referent für Gemeinschaftsangeln:**

Uwe Werner, Tulpenweg 8, Lübeck, Tel. 8 39 61

### **4. Beisitzer:**

Rudolf Markowski, Segeberger Str. 42 L, Stockelsdorf, Tel. 49 31 11

## WICHTIGE HINWEISE

1. Die Hegeschonzeit steht auf dem Erlaubnisschein.
2. Das Spinnfischen ist in allen Gewässern, außer Wesenberger Hals, in der Zeit vom 15.8. bis zum 31.12. erlaubt
3. Das Spinnfischen in der Trave ist ganzjährig erlaubt
4. Die Hälfte des Waldhusener Moors hinter den Bojen ist bis zum 15. Juni nicht zu beangeln.
5. Im Ankersee müssen Bootsbefestigungsstangen nach Beendigung des Angelns mitgenommen werden,
6. Das Hältern von Köderfischen und anderen Fischen ist an den Bootsstegen und Hälteranlagen aus Gründen des Tierschutzes verboten. Das betrifft alle Gewässer des ASV Trave.
7. Alle Inhaber einer Erlaubnis, einen E-Motor in Behlendorf benutzen zu dürfen, müssen der Geschäftsstelle unbedingt mitteilen, wenn sie die Erlaubnis in Ratzeburg verlängern.
8. Das Zelten und Feuermachen an allen Gewässern ist verboten.
9. Das Hineinfahren mit Booten in die bewachsene Uferregion ist verboten, gleiches betrifft das Betreten vom Ufer aus.
10. Wer unentschuldigt einen Arbeitsdienst versäumt muß 15,- € Entgelt bezahlen, im Wiederholungsfall wird er mit einer Angelsperre belegt.
11. Beim Bootsanstrich an Vereinsgewässern nur umweltfreundliche Farben benutzen.
12. Boote müssen bis zum 31.12. vom Gewässer genommen werden.

# Angelsorium

Angelgeräte · Angelreisen

Hansering 16a · 23558 Lübeck

Telefon (0451) 86 56 66 · Telefax (0451) 86 56 33



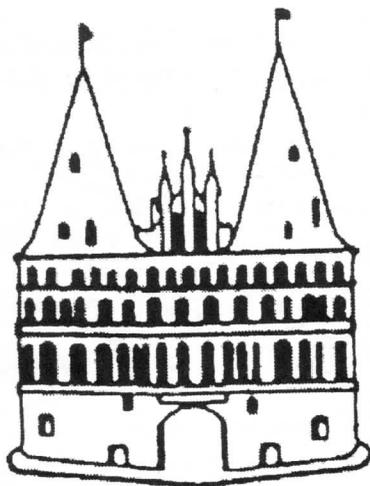
Kostenlose Parkplätze vor der Tür  
Hochseefahrten - Individualreisen  
Outdoorbekleidung - Reparaturservice  
Erlaubnisscheine für örtliche Gewässer  
tgl. frische Wattwürmer  
Fachberatung spez. für Meeresangler  
und Fliegenfischer

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9-18 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

E-mail: [angelsorium@t-online.de](mailto:angelsorium@t-online.de)

# Angel-Center am Holstentor



**Inh K.-H. Klötzer**

**Tel. 04 51/7 52 64 · Fax 04 51/702 05 49**

**An der Untertrave 104 · 23552 Lübeck**

Geschäftszeit

Mo. – Fr. von 9.00 – 19.00 Uhr · Sa. von 9.00 – 13.00 Uhr

Ihr Partner für erfolgreiches Sportangeln mit dem Programm führender Hersteller und dem Zubehör Sortiment für die Binnen- und Küstenangelei.

**Wir wünschen den Mitgliedern des ASV Trave e.V.  
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr**

Parkplätze vor der Tür in Fisch- und Braunstraße vorhanden